

# DIREKTIVE

## DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2015/2087

od 18. studenoga 2015.

**o izmjeni Priloga II. Direktivi 2000/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o lučkim uređajima za prihvat brodskog otpada i ostataka tereta**

**(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2000/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2000. o lučkim uređajima za prihvat brodskog otpada i ostataka tereta <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 15.,

budući da:

- (1) Dana 15. srpnja 2011. Međunarodna pomorska organizacija (IMO) donijela je Rezoluciju MEPC.201(62) o izmjeni Priloga V. Konvenciji MARPOL o sprečavanju onečišćenja smećem s brodova uvođenjem nove i detaljnije kategorizacije smeća <sup>(2)</sup>. Izmijenjeni Prilog V. Konvenciji MARPOL stupio je na snagu 1. siječnja 2013.
- (2) Ta je nova kategorizacija smeća sadržana u okružnici IMO-a MEPC.1/Circ.644/Rev.1 u kojoj je naveden standardni format obrasca prethodne obavijesti o isporuci otpada u lučke uređaje za prihvat otpada <sup>(3)</sup>, kao i u okružnici IMO-a MEPC.1/Circ.645/Rev.1 u kojoj je naveden standardni format potvrde o isporuci otpada nakon upotrebe lučkih uređaja za prihvat brodskog otpada <sup>(4)</sup>.
- (3) U interesu dosljednosti s mjerama IMO-a te kako korisnici luka i nadležna tijela ne bi bili u nedoumici, tablicu koja se nalazi u Prilogu II. Direktivi 2000/59/EZ, a koja sadržava različite vrste i količine otpada i ostataka tereta koje treba isporučiti ili zadržati na plovilu, potrebno je prilagoditi novoj kategorizaciji smeća iz izmijenjenog Priloga V. Konvenciji MARPOL.
- (4) Usto, kako bi se poboljšao režim uspostavljen Direktivom 2000/59/EZ, a kojim se želi smanjiti ispuštanje brodskog otpada i ostataka tereta u more, podaci o vrstama i količinama brodskog otpada stvarno isporučenog u lučke uređaje za prihvat u posljednjoj luci isporuke trebali bi bili navedeni u tablici Priloga II.
- (5) Točni podaci o vrstama i količinama brodskog otpada i ostataka tereta isporučenih brodom u posljednjoj luci nužni su za precizan izračun dostačnog kapaciteta za skladištenje na tom brodu. Izračun dostačnog kapaciteta za skladištenje preduvjet je za dopuštanje brodu da nastavi do sljedeće luke pristajanja bez isporuke svojeg brodskog otpada, kao i za pravilan odabir plovila za inspekciju. Bolji ciljani pregledi pridonijet će učinkovitom odvijanju pomorskog prometa smanjujući vrijeme zadržavanja broda u luci.
- (6) Ti se podaci mogu nalaziti na potvrdi o otpadu koja se izdaje na temelju okružnice IMO-a MEPC.1/Circ.645/Rev.1, kojom se predlaže standardni format za potvrdu o isporuci otpada ili na drugim vrstama potvrda koje se izdaju zapovjedniku broda nakon isporuke otpada. Podaci o količinama i vrstama otpada navedeni na potvrdi o isporuci otpada ili na temelju izjave zapovjednika broda nakon isporuke u slučaju da nije moguće dobiti potvrdu o isporuci otpada bili bi uglavnom precizniji od onih navedenih na obrascu obavijesti o

<sup>(1)</sup> SLL 332, 28.12.2000., str. 81.

<sup>(2)</sup> Rezolucija MEPC.201(62) donesena 15. srpnja 2011., izmjene Priloga Protokolu iz 1978. povezanog s Međunarodnom konvencijom o sprečavanju onečišćenja s brodova, 1973.

<sup>(3)</sup> MEPC.1/Circ.644/Rev.1, 1. srpnja 2013.

<sup>(4)</sup> MEPC.1/Circ.645/Rev.1, 1. srpnja 2013.

isporuci otpada jer bi se njima trebalo iskazati stvarno stanje nakon isporuke otpada te su pouzdaniji za donošenje odluka. Zapovjednik broda bilježi takve podatke o isporuci u knjigu o smeću kako se zahtijeva Konvencijom MARPOL.

- (7) Sustavnim prikupljanjem preciznih podataka o isporuci otpada omogućila bi se i bolja statistička analiza obrazaca protoka otpada u lukama te olakšala uspostava sustava obavješćivanja i praćenja predviđena člankom 12. stavkom 3. Direktive 2000/59/EZ. Praćenje i razmjena takvih podataka, uključujući elektroničku obavijest o isporuci otpada sastavljenu u skladu s Direktivom 2010/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup>, trenutačno su mogući s pomoću sustava Unije za razmјenu pomorskih informacija (SafeSeaNet) koji je uspostavljen Direktivom 2002/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup> i koji bi trebao biti povezan s modulom za izvješćivanje unutar baze podataka nadzora države luke <sup>(3)</sup> uspostavljene na temelju Direktive 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup>.
- (8) Prilog II. Direktivi 2000/59/EZ trebalo bi izmijeniti kako bi uključivao informacije o isporuci otpada u prethodnoj luci i novu kategorizaciju smeća uvedenu izmijenjenim Prilogom V. Konvenciji MARPOL.
- (9) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem Odbora za sigurnost na moru i sprečavanje onečišćenja s brodova,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

#### Članak 1.

Prilog II. Direktivi 2000/59/EZ zamjenjuje se Prilogom ovoj Direktivi.

#### Članak 2.

1. Države članice donose i objavljaju zakone i druge propise potrebne za uskladivanje s ovom Direktivom najkasnije do 9. prosinca 2016. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

Kada države članice donose te odredbe, one pri službenoj objavi sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takvo upućivanje. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

#### Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

#### Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. studenoga 2015.

Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> Direktiva 2010/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o službenom postupku prijave za brodove koji dolaze u luke i/ili odlaze iz luka država članica (SL L 283, 29.10.2010., str. 1.).

<sup>(2)</sup> Direktiva 2002/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2002. o uspostavi sustava nadzora plovidbe i informacijskog sustava Zajednice i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 93/75/EEZ (SL L 208, 5.8.2002., str. 10.).

<sup>(3)</sup> Baza podataka koju je razvila i kojom upravlja Europska agencija za pomorsku sigurnost.

<sup>(4)</sup> Direktiva 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o nadzoru države luke (SL L 131, 28.5.2009., str. 57.).

## PRILOG

„PRILOG II.

**PODACI KOJI SE MORAJU DOSTAVITI PRIJE ULASKA U LUKU .....**

(Odredišna luka iz članka 6. Direktive 2000/59/EZ)

1. Ime, pozivni znak broda i prema potrebi IMO identifikacijski broj broda:
2. Država zastave:
3. Predviđeno vrijeme dolaska (ETA):
4. Predviđeno vrijeme odlaska (ETD):
5. Prethodna luka:
6. Sljedeća luka:
7. Posljednja luka u kojoj je isporučen brodski otpad, kao i datum isporuke, uključujući količine (u m<sup>3</sup>) te vrste isporučenog otpada:
8. Isporučujete li (označite odgovarajuću kućicu):

sav dio ništa od 

otpad(a) u lučke uređaje za prihvatanje otpada?

9. Vrsta i količina otpada i ostataka koji se isporučuju i/ili ostaju na brodu te postotak maksimalnog skladišnog kapaciteta:

Ako se isporučuje sav otpad, prema potrebi se popunjavaju drugi i posljednji stupac. Ako se isporučuje dio otpada ili se otpad ne isporučuje, popunjavaju se svi stupci.

Vrsta	Otpad koji se isporučuje (m <sup>3</sup> )	Maksimalni namjenski skladišni kapacitet (m <sup>3</sup> )	Količina otpada koja ostaje na brodu (m <sup>3</sup> )	Luka u kojoj će se isporučiti preostali otpad	Procijenjena količina otpada koji će se proizvesti u razdoblju od davanja obavijesti do pristajanja u sljedeću luku (m <sup>3</sup> )	Otpad isporučen u prethodnoj luci navedenoj u točki 7. (m <sup>3</sup> )
-------	--	--	--	---	---	--

**Otpadna ulja**

Masna kaljužna voda						
Masni ostaci (mulji)						
Ostalo (navesti)						
<b>Otpadna voda (¹)</b>						

**Smeće**

Plastika						
Ostaci hrane						
Otpad iz kućanstva (npr. papirnati proizvodi, krpe, staklo, metal, boce, kuhinjski porculani itd.)						
Ulje za kuhanje						
Pepeo iz peći za spaljivanje						

Vrsta	Otpad koji se isporučuje (m <sup>3</sup> )	Maksimalni namjenski skladišni kapacitet (m <sup>3</sup> )	Količina otpada koja ostaje na brodu (m <sup>3</sup> )	Luka u kojoj će se isporučiti preostali otpad	Procijenjena količina otpada koji će se proizvesti u razdoblju od davanja obavijesti do pristajanja u sljedeću luku (m <sup>3</sup> )	Otpad isporučen u prethodnoj luci navedenoj u točki 7. (m <sup>3</sup> )
Pogonski otpad						
Strvina(e)						
<b>Ostaci tereta</b> <sup>(?)</sup> (navesti) <sup>(?)</sup>						

(<sup>1</sup>) Otpadna voda smije se ispustiti u more u skladu s Uredbom 11. Priloga IV Konvenciji Marpol. Odgovarajuće rubrike ne treba ispuniti ako se namjerava provesti dopušteno ispuštanje u more.

(<sup>2</sup>) Može biti procjena.

(<sup>3</sup>) Ostaci tereta kategoriziraju se prema odgovarajućim prilozima Marpolu, posebno prilozima I., II. i V.

**Napomene**

1. Ovi se podaci mogu upotrijebiti za nadzor države luke i za druge inspekcijske namjene.
2. Države članice određuju kojim se tijelima dostavljaju primjerici ove obavijesti.
3. Ovaj se obrazac mora popuniti, osim ako je riječ o brodu obuhvaćenom izuzećem u skladu s člankom 9. Direktive 2000/59/EZ.

Potvrđujem:

- da su gornji podaci točni i ispravni te
- da postoji dostatan kapacitet na brodu za pohranjivanje cjelokupnog otpada nastalog u razdoblju od davanja obavijesti do pristajanja u sljedeću luku u kojoj će se otpad isporučiti.

Datum .....

Vrijeme .....

Potpis"

\_\_\_\_\_